No 1755 Secretaria da Agricultura Directoria de Terras, Colonisação e Immigração Secretaria da Agricultura DIRECTORIA GERAL 4 OUT 29 1914 .4 Anno: 19/4/ Data 5 de agosts Jeguniments Comaguara Interessado Francisco Kelto Assumpto pede vestilinear de despez so on Oragem de rua mulker e um filho, procedentes de porte de bapolis. Simundo Jossignes Indie

Exmo. Snr. Dr. Secretario da Agricultura

AGO 17/914

130014 DE TERRAS. AGO 17/914

OFFICIAL MAIOR

Francisco Veltri, colono domiciliado no municipio e Comarca de Araraquara por seu procurador infra assignado, vem requerer a V. Ecia. digne-se ordenar a restituição da quantia de Rs. 234\$400 despendido com passagem de sua mulher e filho do Porto de Napolis ao de Santos de conformidade com os documentos juntos.

P. Deferimento



4/2

Surio de Oran do districto de Chraraquara, em 19 de fu-Cho de 1914

Cisco Vettre sua mulher D. Ornial di Olbaria fore e seu Jelho Julio Wettre, estas em pre forder como brabalhado-frer agricolar, na chacara de propriedade do Ot Oran cixeo Olbarvaei, suta nexte dir bristo. Arara ara 19 Julho 21. pour de fan eur ker Duf noto pure da Polvo fruis Recanhezo a firma supra taraquara, If de Julie de 19/14 Em test. de verd. de verd. e Offills Toples de Alle

Francisco Mazzei, lavrador domiciliado no Municipio e Comarca de Araraquara, attesta que o colono
Francisco Veltri conjunctamente com sua familia trabalham na lavoura cafeeira, tendo a referida sua mulher
e filho permanecido por mais de cinco annos como colonos na sua lavoura cafeeira antes de repatriar.

Por ser verdade mandei passar o presente que assigno.

Ararion 3. 1000 4 de Julho de 1914

Jeane Presenta de Julho de 1914

Charaguara, ff de Julho de 1914

Em test. De tabellião

Alistello de final de la fille for

Classe TERZA



BIGLIETTO d'imbarco N.

La Ligure Brasiliana

Società Anonima di Navigazione Italiana a Vapore

Capitale Lire 5.000.000 interamente versato

Sede in GENOVA

UFFICIO PASSEGGIERI 3.º CLASSE di NAPOLI - VIA AGOSTINO DEPRETIS 89-91

Stazza lorga del vap. Tonn. 5100 di bandiera ITM ., netta 3100 GENOVA i/ Velocità miglia all'ora 15 alle prove per SANTOS	AVOUR,, Logardirà de 1914 Porti di Gibilterra
Obbligandosi il Vettore al trasporto Genova sul piroscafo JONIO TO di piccola portata partente da Napoli il	
COGNOME E NOME	ETA POSTI E RAZIONI Cuccett
Alualdi Myukuy	ha fly
WOSPELIARIA DE IMMIGRANTES	
PERFITHASPORTA PICCOLO	
7 LIMBARCO	TOTALE &
N. 6/4 da PASSAI	PORTO \ N.
Noto di passaggio L.it. pel II presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di mezzo metro cubo ad ogni posto commerciale. L'ecce b.it. 5 per ogni decimo di metro cubo, purchè non super eccedenza sarà di b. 2,50 per ogni decimo di metro cui	denza bagaglio è tassata in ragione d ri il mezzo metro cubo, mentre l'ulterior
N. posti a Lit. Fotale Lit. Acconto pagato al Rappresentante in ragione di Lit. per posto "	Il Rappresentante

Totale pagato Lit.

Napoli, li

Condizioni di passaggio - Art. esso uon è cedivile. Non effettuandosi il Art. 2. - L'Amministrazione in nessun cas consegnati in deposito al Capitano in così nei bagagio materie esplodenti el infiami passeggiere abbia diritto ad alcun risarcin dall'infrazione a tali prescrizioni. - Art. 4. della parienza, potranno essere rifutati all'. Per tutte le controversie che per supportati vigenti nello Stato. - Il bigli orno nel sisponde

nascere la Società si dalle

	Domcak	Sabata	Veneral	Sievedi	Berosi		100	della.	Tabella	ccceden quale p provved
C	affè e pan	ovvero	caffè e bis	cotto tutti	i giorni d	ella settimi		Colazione	ne:	rdenti lire ci le provveder vvedimento, ART. 74,
ragin	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN	FP	CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	Pasta		8522	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	10020	A. indicante	
2 2	- Harriston	8-8	asta all Baccala con pat	S. C. S.	dinestr c coci umido chie,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	asta asciutta alla conserva di pomo doro - Stufatino di carne con patate		at spinor	the si
200	ascium !	e.	all'ac calà in patate	on Coi.	8 - 00	8 00	asciutta alla rva di pomo Stufatino di con patate	PASTO	onte	nta,
atat	-	Con	un com	Carne Carne	Came in	Came	patin	570	8.9	May 6 P
9	L	5.E	do.	, P	pasta ne in	SEE.	ALC: NO. 1	1		- In all its
pine	aut o min	Riso	Pat	Riso	die P	E B. B. B.	Pasta	2	mposizione settimana	Series of the control
a c	insalata di a	giuoli e cipolle liso e piselli magro - l'onno	o insalata di ver l'asta e lenticel al magro acciug con insalata di	liso in brodo cor verdura - Carne lessa con sottacet	asta all'aglio, oli e acciughe - Ton no con insalat di cipolle e patate	magro - Bac in bianco con tate in insalat	8 8	2.01	ana.	olo di olo
110	, p.	- P. G.	ier ler alati	brodo	ghe ins	F.8 . B.	b. 2.	PASTO	0.	fino
900) H E 9	piselli Tonno	lenticchi acciuch ata di fa	do con Carne ottacen		piselli Baccal co con poinsalata.	brodo	100	pasti	uogo utivo
on	tate	8.m	平計 計	CE DE SE	Ton- alata tate.	- PHE	86		B.	in Continue
CK	Pepe Caffe	SECE	LOSE!	2 - OF	SAHB.	Pasta Riso U	7 P	1	1 4	in to e
ino itali	di bu	tate tate	urdo . uriuoli eci	nona D od	qualità Baccalà Tonno all' Acciughe sal		Do I	o.	Tabe	on di parti
alia:	ii bu	moi moi	me .		De al	di buo	firesco	Generi	1. E	din or the
00.	buona qu	did.		oliva qualta	- oi.	conse buona grano d	-8 . B+	eneri Alia	A E	emi and sito
2	9.	pomod		B B B	8	THE RESERVE OF THE RE	ollo H	ACC	bis,	be pro
. 2	ii.	g		· o ato	ğ	qualit gualit buon	o hu	NCO Alimentari		te o
zF.			30	. 19	Ε		0	5.	indicante	grante e vettor- he in assenza provvedimento viaggiano grat
The same of		=				39 5	eu.	Sec. 1	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN	tra emigrante e vettore, tu ed anche in assenza di questo provvedimento n compiuto viaggiano gratis;
	SEE SE	00 100	THE RESERVE TO SHARE	55 8	Part State	O III	100	Lunedi	5.9	de de obj
	SHI HE	ALANSE ST.	THE PERSON NAMED IN	55 8	88	150 20	50	Martedi	qualità vitto d	pure bure
	57 7 5 5	555	The Party of the P	58	0.8	00 10	50	Mercoledi	0	de chia
	STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.	88	g 5	88		150 gg	50	Gloved	la qu	emig non luogo
	5455	100 30	AND DESCRIPTION OF	58	30 00	2 nota	8	Venerdi		efett igrar n fo o ac
	The second second second	8	50 15	Section 1988	40 80	7025	201	Sabato		grantt e fosse co ad oppo anni non
010	5155	8	50	5 89		8 8	88	Domenica	dei	
ZFO	0.105	0.00	00000	0.100		1.3	3 7	Quantitá	dei gener emigranti.	i e locandia se compana opposizione non compii
3.5	88868	550	98888	100	035	380	8 .	per settim.	F.B.	uh od
Tabell	a A. In uz	o del basti	della settiman	-	7 AND 188	STATES OF THE PARTY OF	ACCOUNTS OF THE PARTY OF	All corner to	466	B . B
										Par att
	a A bis						onserva inveci di una volta			ocandieri, barcaiuo mparia, quantunqu miziene od appello compiuti pagano un
		(c). E fat					di una volta	ger settimat	# H)	H O H O
								ger settimat	Tabel	H O H O
Tabell	Domeska	(c). E fat	ta facoltà di	sestituiria		sca non più	di una volta	per settimat	Tabel	alla regia pr uoli, facchin que debitan lo.
Tabell	Dance Caffè e par	(c). E let	calle e bi	sestituiria	ti i giorni	sca son più	d una volta	GIORNI della tettimana	Tabella B.	alla regia procura, uoli, facchini, o a que debitamente lo. un quarto di posto;
Tabell	beneski e par	(c). E let	Veneral Calle e bi	sestituiria	ti i giorni	sca son più	d una volta	per seltimat GIORNI della colazione	Tabella B.	alla regia procura, uoli, facchini, o a que debitamente lo. un quarto di posto;
Tabell	beneski e par	(c). E let	ta faceltà di Veneral calle Pasta asciu pesto o al	sestituirla Sesti	Werceled in giornic is stoccoolisso	sca son più	Minestron alia lomb	per seltimat GIORNI della colazione	Tabella B. indican	alla regia procura, uoli, facchini, o a que debitamente lo. un quarto di posto;
Tabell	beneski e par	(c). E let	ta faceltà di Veneral calle Pasta asciu pesto o al	sestituirla Sesti	Werceled in giornic is stoccoolisso	sca son più	Minestrone di alla lombarda-	GIORNI della tettimana	Tabella B. indicante la nei diversi giorni della	alla regia procura, perche e uoli, facchini, o altri che a que debitamente chiamata, lo, un quarto di posto; quelli da
Tabell	Danceki de Danceki de Partie de Con lenticchie.	(c). Lati	ta faceltà di bi a ragu con piselli. di Pasta asciutta col pesto o al magro.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne fre Mercoletti i giorni ti stoccofisso in umi	sce son più Martest settura al su-	Minestrone di riso alla lombarda-Stu- na fatino di carne con	per seltimat GIORNI della colazione	Tabella B. indicante la nei diversi giorni della	alla regia procura, uoli, facchini, o a que debitamente lo. un quarto di posto;
Tabell Con cipolle cotte. m	Danceki de Danceki de Partie de Con lenticchie.	(c). Lati	ta faceltà di bi a ragu con piselli. di Pasta asciutta col pesto o al magro.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne fre Mercoletti i giorni ti stoccofisso in umi	sca son più Marlest titin go · Carne a ragii m del con cipolle cotte.	Minestrone di riso Pa alla lombarda-Stu- di alla lombarda-Stu- na fatino di carne con se	per settiman GIORNI della cettimanna Golazione 1. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
Tabell Con cipolle cotte. m	Danceki de Danceki de Partie de Con lenticchie.	(c). Lati	ta faceltà di bi a ragu con piselli. di Pasta asciutta col pesto o al magro.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne fre Mercoletti i giorni ti stoccofisso in umi	sca son più Marlest titin go · Carne a ragii m del con cipolle cotte.	Minestrone di riso Pa alla lombarda-Stu- di alla lombarda-Stu- na fatino di carne con se	per settiman GIORNI della cettimanna Golazione 1. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
Tabell Con cipolle cotte. m	Danceki de Danceki de Partie de Con lenticchie.	(c). Lati	ta faceltà di bi a ragu con piselli. di Pasta asciutta col pesto o al magro.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne fre Mercoletti i giorni ti stoccofisso in umi	sca son più Marlest titin go · Carne a ragii m del con cipolle cotte.	Minestrone di riso Pa alla lombarda-Stu- di alla lombarda-Stu- na fatino di carne con se	per settiman GIORNI della cettimanna Golazione 1. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
Tabell Con cipolle cotte. m	Danceki de Danceki de Partie de Con lenticchie.	(c). Lati	ta faceltà di bi a ragu con piselli. di Pasta asciutta col pesto o al magro.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne fre Mercoletti i giorni ti stoccofisso in umi	sca son più Marlest titin go · Carne a ragii m del con cipolle cotte.	Minestrone di riso Pa alla lombarda-Stu- di alla lombarda-Stu- na fatino di carne con se	per settiman GIORNI della cettimanna Glazione 1. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
Tabell Con cipolle cotte.	binodo-Carne lessa Un uovo sodo con con lenticchie. acciughe e cipolle banceira de Dante sacritica de l'acciughe e cipolle con landa de verd.	Carne e tagnoti al po all'olio con invalente del	le Parta acciutta col insulata.	sessituiria linved tut do con petate. scotto Riso o pasta asciut ta al sugo - Carm	alla carne lete Metroledi opMinestrone alla ge Pasta o riso in beo to do con verdura. ti stoccofisso in unit Carne leva con	se non più liateff citi Pasta asciutta al su-Riso e son cipolle cotte. e tonno del com cipolle cotte.	Minestrone di riso Pa alla lombarda-Stu- di fatino di carne con in	per settiman GIORNI della cettimanna Golazione 1. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
to - Came a raph brode Came lessa con cipole cotte, con lagued in u-	binedo-Camelessa Un uovo sodo con con lenticchie. con lanticchie. con lanticch	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
to - Came a raph brode Came lessa con cipole cotte, con lagued in u-	binedo-Camelessa Un uovo sodo con con lenticchie. con lanticchie. con lanticch	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
to - Came a raph brode Came lessa con cipole cotte, con lagued in u-	binedo-Camelessa Un uovo sodo con con lenticchie. con lanticchie. con lanticch	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
to - Came a raph brode Came lessa con cipole cotte, con lagued in u-	binedo-Camelessa Un uovo sodo con con lenticchie. con lanticchie. con lanticch	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con laguodi in u- Vino italiano (a	binedo-Camelessa Un uovo sodo con con lenticchie. con lanticchie. con lanticch	C Salato e natate in Parts a faminoli. Carne e taguoti al no alli dio con in Lenitochia di Angioti o Pipolle con cipolle di Patate mondi. Cipolle di Patate mondi.	a ragu con puelli, calà in bianco con patate o cipolle in patate o	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12)	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità de con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestituira disvett ti Riso o pasta asciut Pasta o riso al ma-	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12)	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità de con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	C Salato e Rato e patere in Page a faminali e	LE Parta asciutta co insalata.	sestimated disverse of the sestion o	alla carne lee Mercolell on Minestrone alla ge-Pasta o riso in bro- novese - Carne o do con vedura - ti stoccofisso in uni- Carne leva con-	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12) mido.	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità de con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	Carne e tagnoti al no all'olio con in-Lentichie. salata di fagnoti o Piselli secchi cipolle. Cipolle Cipole Patate mondate	la ragu con piselli, calà in bianco con Aceto di vino. le Parta asciutta col insalata. le Pere o al mago Parta e ceci Ton Ceci.	sest distret divered to con patate. lenticchie. Sottacchi Sottacchi divered to Riso o pasta asciut Pasta o mo al ma- Formaggio grattugiato (y) a la al sugo - Came gro verdura - Bac- baco condità	Wetteled on Minestrone alla ge Pasta o nio in bro Stoccolino and Doccolino in univ Carne leva con Archivolandi loio and a stoccolino in universe carne leva con Archivolandi loio and Archivolandi loi	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12) mido.	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità de con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	Carne e taguoti al no all'olio con in- Lenticchie. salata di faguoti o Piselli scochi cipolle. Cipolle Cipolle Patate mondate	le Parta asciutta col inagro Parta e ceci Ton Ceci.	sest distret discret Pasta o mo al ma. Olio d'otro puto di la al sugo - Came gro verdura - Bacco Constanti puto di la constanti puto di	Herroleff on Minestrone alla ge Pasta o riso in bro Stoccolisio and Stoccolisio in univ Carne leva con Arcinuches i formaticali in stoccolisio in univ	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12) mido.	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità de con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	C Sabito e Rico e natate in Poets faminol: Patate mondate	a ragu con piselli, calà in bianco con Aceto di vino. 15 perto o al mago - Parta, e ceci - Ton- Ceci. 16 perto o al mago - Parta, e ceci - Ton- Ceci. 17 perto o al mago - Parta, e ceci - Ton- Ceci. 18 perto o al mago - Parta, e ceci - Ton- Ceci.	sestimated disvert grant Parta o riso al mar Commagno grantugato (g) 10 255 ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came gro verdura - Bac Commagno grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - Came grantugato (g) 10 255 to ta al sugo - C	Herroleff on Minestrone alla ge Pasta o riso in bro Stoccolisio and Stoccolisio in univ Carne leva con Arcinuches i formaticali in stoccolisio in univ	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12) mido.	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità i con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	C Sabito e Rice a natate in Pauta faminali Patate mondate	de la ragu con puelli, calà in bianco con Aceto di vino. — 15 — 15 decele de Parta asciutta col insalata. — 16 pento o al magno - Parta, e ceci - Ton- Ceci — 30 — 10 — 10 — 10 — 10 — 10 — 10 — 10	sest district distric	Metroledi on Minestrone alla ge Pasta o riso in bro Stoccolisas de Soccolisas de Soccolisas o municado de con verdura - Tonno all'olio de Soccolisas o de Carre less con Arrivales al ficare riso de Soccolisas o de Soccolisas de Soccolisas o de Soccolisas de Socias de S	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte. con faguoli in u- Vino italiano (a 12) mido.	bindo-Came leas Un uovo sodo cen di buona qualità i con lenticchie. acciughe e cipolle Sale.	C Sabito e Rico e natate in Poets faminol: Patate mondate	de le	sest district distric	Hercoledi on Minestrone alla ge Pasta o riso in beo Stoccolisio 400 – 10	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per estimana Glazione 1. PASTO 2. PASTO	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte, con faguodi in tr. Vino initiano (a 12) . hitri 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	bindo-Came leasa Un uvvo sodo con di pomodore di con lenticchie. acciughe e cipolle Sale. 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	C Sabato e Rico e natate in Pouts 6 faminoli Patate mondate	de le	sestimated disvert grant Parta o riso al ma- to ta al sugo - Came are verdura - Bac- t	Hercoleff on Minestrone alla ge-Pasta o riso in ben-Stoccofisso de Company Com	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per settiman GIORNI della I. PASTO 2. PASTO dei Genen Alimentan Luncol Martedi Mercoledi Giovedi Venerdi	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte, con faguodi in tr. Vino initiano (a 12) . hitri 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	bindo-Came leasa Un uvvo sodo con di pomodore di con lenticchie. acciughe e cipolle Sale. 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	Cipole. Salato e Rio e natate in Panta facinali. Patate mondate	a ragú con piselli, calà in bianco con Aceto di vino. — 15 — 15 15 25 facel de Parta acciutta col insalata. — Fagiuchi 5 pento o al mago: Parta, e ceci. Ton: Ceci. — 30 — 50 — 50 —	sestimated disvert grant Parta o riso al mar Chromaguo grattigato (g) 10 25 10 25 15 15 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	Hercoledi on Minestrone alla ge Pasta o riso in beo Stoccolisio 400 – 10	Matteff tit Pasta acciutta al su-Rio e pinelli al go Carne a ragii magro - Acciunte del con cipolle cotte. e tonto con instru	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla iombasta-Stu- Carne Iresa con fa fattino di carne con sottace io insulata	per settiman GIORNI della I. PASTO 2. PASTO dei Genen Alimentan Luncol Martedi Mercoledi Giovedi Venerdi	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
e con cipole cotte. con fagiuchi in e- Vino inliano (a 12) . liui 05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	bancekr de Danser at Danse	Carne e taguoti al no all'olio con in Lenticchie. 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40	de la ragú con puedir, calá in bianço con Aceto di vino	sestimated the second partate, lenticchie, Sottacchi Sottacchi 50 5	Patate. Baccalia. 80 80 100 80 gualita. 80 80 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	Martes E Pasta asciutta al su-Riso e piselli al Carne in conserva (c). (eventuale vedi nota 2) se ao · Carne a ragu mago · Acciustre di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250 con cipolle cotte. e tono con mas- di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla lombarda-Stu- Carne lessa con fatino di carne con ottaccit o insalata tura (a)	per settiman GIORNI della I. PASTO 2. PASTO dei Genen Alimentan Luncol Martedi Mercoledi Giovedi Venerdi	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
e con cipole cotte. con fagiuchi in e- Vino inliano (a 12) . liui 05 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	bancekr de Danser at Danse	Carne e taguoti al no all'olio con in Lenticchie. 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40 – 40	de la ragú con puedir, calá in bianço con Aceto di vino	sestimated the second partate, lenticchie, Sottacchi Sottacchi 50 5	Patate. Baccalia. 80 80 100 80 gualita. 80 80 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90 90	Martes E Pasta asciutta al su-Riso e piselli al Carne in conserva (c). (eventuale vedi nota 2) se ao · Carne a ragu mago · Acciustre di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250 con cipolle cotte. e tono con mas- di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250	Minestrone di riso Pasta in brodo - alla lombarda-Stu- Carne lessa con fatino di carne con ottaccit o insalata tura (a)	per settiman GIORNI Gella J. PASTO 2. PASTO del Generi Alimentari Mercoledi Giovedi Venerdi Sabate Gourenlez Quantità totale	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perchè esamini se uodi, facchini, o altri che abbiano p que debitamente chiamata. Egli do lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 a
con cipolle cotte, con faguodi in tr. Vino initiano (a 12) . hitri 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	bancekr de Danser at Danse	Cipole. Salato e Rio e natate in Panta facinali. Patate mondate	a ragú con piselli, calà in bianco con Aceto di vino. — 15 — 15 15 25 facel de Parta acciutta col insalata. — Fagiuchi 5 pento o al mago: Parta, e ceci. Ton: Ceci. — 30 — 50 — 50 —	sestimated the second partate, lenticchie, Sottacchi Sottacchi 50 5	Hercoleff on Minestrone alla ge-Pasta o riso in ben-Stoccofisso de Company Com	Martes E Pasta asciutta al su-Riso e piselli al Carne in conserva (c). (eventuale vedi nota 2) se ao · Carne a ragu mago · Acciustre di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250 con cipolle cotte. e tono con mas- di puro grano duro (f) a 100 150 100 100 250 100 250	Minestrone di riso Pasta in brodo - Pane frenco di puro frumento alla lombarda Stu- Carne lessa con e di buona qualità e cotta fatino di carne con sottecti o insalata tura (a)	per settiman GIORNI della I. PASTO 2. PASTO dei Genen Alimentan Luncol Martedi Mercoledi Giovedi Venerdi	Tabella B. indicante la compos nei diversi giorni della settima	alla regia procura, perché esamini se vi uodi, facchini, o altri che abbiano presi que debitamente chiamata. Egli dorrà lo, un quarto di posto; quelli da 5 a 10 anni

Tabella A. in uno del pasti della settimana sarà consentito l'uso della carne in conserva invece di carne fresca Tabella A bis (c). È fatta facoltà di sostituiria alla carne fresca non più di una volta per settimana

I. P./ I. P./ II. P./ II. I. P./ III. I. III. III. III. III. III. III.	abella nei d
2. PASTO 2. PASTO dei Generi Alimentari Carne lessa con tura (a). verereb: verer	della
ELENCO Generi Alimentari costituenti il vitto da for ELENCO Generi Alimentari fresco di puro frumento buona qualità e cotto di buona qualità di buona qualità di buona puro grano duro (f) si 100 150 100 100 100 101 101 101 101 101	composizione dei pasti settimana
Lincol L	Tabella 8 bis, indicante
282222 288111828 811 128 2 2 2 2 2 2 2 2	
282222 288111828 811 128 2 2 2 2 2 2 2 2	qua
01001-010 0 1 00000 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	0
	ESCHOOL SECTION
355 Dumenter 550 1551 58	100

18

un regio ufficiale conolare o ad un ufficio governativo di protettorio dell'emigrazione all'estero, oppure, "Jia partezza non avvenne, al Prefetto della provincia, all'apettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove dovera indicata nel biglietto d'imbarco. — La domanda dovra, all'estero estera fata entre se mesi dall'arrivo al porto del degracione, o ad altro porto, cuando l'emigrazione and l'apettore di emigrazione o al Comitato del luogo, dove contrattò o dove dovera indicata nel biglietto d'imbarco. Se l'emigrante abbia dovuto far ritorno in luita, serza aver potto compunera con le regione del protezione, al termine decorrerà dal giorno del 190 dentro tre mesi dalla data di partezza del Tribunale e di contrato del provincia. La Commissione sarà composta dal Presidente la my vice Presidente o da un Consigliere di Prefettuare con le regione, che la presidente o da un Consigliere del Predettuare del una Commissione sarà composta dal Presidente del Provincia. La Commissione sarà composta dal Presidente del my l'interco, anno principale del provincia con le regione del verbato del provincia. La Commissione sarà composta dal Presidente del my l'interco, anno presidente e l'interco, anno principale del provincia del consigliere del Presidente del Reportante del Reportante del dispositione, del compositione del ritorio del presidente del Indicata del Presidente del provincia a cui il ricordo del sentenza, e giudicio con con contrato, del consigliere del presidente del ritorio del sentenza, e giudicio compositato del consigliere del presidente del ritorio della provincia delle contrato della cantina della cui ricordo della provincia della cantina dell EGGE 0 ULL'EMIGRAZIONE.

N. 393 - Dichiarazione di Francesco Velli acciò possario ottenere passaporto per il Brasile la forospiria moglie ed if proprio figlio Regnando Sua Maestà Vittorio Emanuele III PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÁ DELLA NAZIONE RE D'ITALIA L'anno millenovecento fredici addi Jei del mese Settembre nel R. Vice-Consolato d'Italia in S. Carlos. Innanzi a noi francesco Terpe leggente della prefata Maestà Sua in questa residenza: Edalla presenza dei signori 1. Talvatore Aversa di fu Gregorio di anni quarantalei nativo di Halleti provincta di Catanzaro di professione negoziante residente in Jour Carlos er Felice Hodry ties as di anni ventitre nativo di Pour di professione un pien ato provincia di testimoni richiesti, aventi i requisiti dalla legge voluti, fidefacienti della identità e capacità civile del comparente infranscritto. Si è personalmente costituito il Sig. Francesco Veller di Lu Domenico di anni tellantadue nativo di Finnefre Do provincia di Cosenzo di professione contattuo residente in francaquat Il quale ci ha dichiarato esser sua intenzione chiamare presso di sé in Brasile le seguenti persone: 1. La propria moglie Maria Giuseppa Rinaldi, Tami IN 2. if profus figlio Autonio Welfri, Fame: 16

16/1/1914

residenti a Cipollina (CoSenzor),
dichiarando moltre de dure alla moglie
De al figlio minorenne la necestation
antolizzazione manitale e paterna per
if Detto fine.

Aggiungendo che è in grado di procurere proficuo lavoro alle suddette persone, di provvedere al loro mantenimento fino a che esse abbiano effettivamente trovato fissa occupazione e che da ora si porta garante per le spese del loro rimpatrio qualora esse non avessero acquistato mezzi proprii; o che per ragioni di salute od altro fossero costrette a far ritorno nel Regno.

I testimoni con lui comparsi dichiarano di sapere che egli trovasi in tali condizioni da poter mantenere gli assunti impegni.

E fa la presente dichiarazione acciocchè le persone sovraindicate possano più facilmente ottenere dalle R. R. Autorità competenti il relativo passaporto regolare per il Brasile.

Del che richiesti abbiamo rogato il presente atto che viene da noi letto in presenza dei testimoni al comparente che lo dichiara conforme alla sua volontà e viene quindi sottoscritto dall'ufficio, dai testimoni e Daf comparente.

francisco Wellsi

Sulvature Aversa

Telice Rogrionez

A Reggente Francesco Les

R.P. 393 Gratis.



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO.

PER L'ESTERO

Rinaldi Maria Lappa

ROMA Tipografia G. Scotti

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perche, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nella città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.



Connotati del Titolare del Passaporto Cartan chias Corporatura pricolo FIRMA DEL TITOLARE

Il presente passaporto è rilasciato per V Vanto/ him Nato sichiamato con regolare alle e con Whieto antipagatoss anni Rilasciato gratuitamente a narma den art. 6. Comma 4º del R. Decreto 31 Gennaio 1901 PAOLA/4 Novembre 1913 31 Sotto Szefetto (1) State o Stati di destinazione. (2) Per tre dunt; ovvero fine al l'aprile (per gli inscritti di leva di terra, o l'agennaio per gli inscritti di leva marittima) dell'anno (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).

(3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene Rilasciato gratusiamente a norma dell'ari. 0, comma 4º, del regio decreto 31 penneto 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estere, in sostituzione della marca speciale l'ufiziale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.

Persone che accompagnano il Titolare

(Art. 4 del R. Dec	reto 31	gennalo	1901)
--------------------	---------	---------	-------

2 SERBAC CRO BOCK	the second second	THE PERSON NAMED IN	
COGNOME E NOME	Rapporto col Titolare	ETÀ	Luogo di nascita Osservazioni
Neltri Gulio	Pijlio	13/189)	Respolling Baola 14 November 13
2	As emilia		Lachi
3 The state of the	Ayacas		Tig-A :
4			
5	2		A SOURCE OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE
6			ton religion — principle v. 4. Risk thin in the cold stars in body at
7			

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della peg. 3 del presente libretto.

Avvertenza. — La rinnovazione petrà inscriversi sul presente passaporte nel solo caso che sia chiesta entre tre mesi dalla scadenza di esso.

<u> </u>

⁽¹⁾ Nome, coguerne e paternità del titolare del Rassaporto.

ao Separtamento Estadual de Traballo, fanc on fine comminutes. Levindo de Dineeter,

RINALDI MARIA GIUSEPPA, ex-

pontanea, italiana, agricultora, de 54 annos, seu filho, Giulio, de 17 annos, procedentes do porto de Napoles, vieram pelo vapor " Cavour, " entraram, na Hospedaria de Immigrantes, deste Departamento, a 9 de Junho ultimo e seguiram para a fazenda do Sr. Francisco Mazzei, em Araraquara, afim de reunirem-se ao respectivo chefe - Veltri Francisco - ja localisado na fazenda e em nome do qual foi organisado o respectivo contracto, de accordo com a procura n. 10.119 e recibo n. 40.971. Por occasião da respectiva matricula, declarou a requerente ser esta a primeira vez que vinha ao Brasil. Ao presente requerimento, porém, está reunido um attestado de primitiva localisação.

Estando os documentos

em regra e a localisação de accordo com o regulamento em vigor, parece que o presente requerimento podera ser deferido, - restituindo-se a importancia de LIRAS 378,00, por 2 passagens, á razão de Liras 189,00, por passagem, conforme o documento de fls. 4.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 8 de Outubro de 1914.

STATE OF THE PARTY OF THE PARTY

to Sin Dieter do Departamente Charral de

Tratalho po que se sirva informer sobre si os sumigrantes Supra mencionados, vicionen for bilhete de chamadas

Rinaldi Maria Giuseppa era

chamada, por intermedio desta repartição, de accordo com o pedido n. 2.337, do Snr. Francisco Mazzei. Não aproveitou, porém, o respectivo bilhete, tendonvindo a propria custa.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 23 de Outubro de 1914.

Selton

Director.

Cratamer-se ao presente caso de immigrantes que foram chamavos for seus parentes, penso que, de accor do com as intrações que me faram davas fello fin D? Secretario em auviencia administrativa, a cestituição forte ser

28-10-1914. Joye Krichbaum. Ohife da secção technica devinto de director.



5223. De accordo com o parecer retro. 29-10-14. Samearla de Estado dos Negocidos da Agricultura, Commercio e Obras Publicas Director Geral. 20-10-214 Paulo de Mar aug A' DIRECTORIA DE TERRAS, COLONISAÇÃO E IMMIGRAÇÃO